金像電子（泰國）有限公司
บริษัท โกลด์ เซอร์คิท อีเลคโทรนิคส์ (ไทยแลนด์) จำกัด

金像電子企業倫理政策
นโยบายจริยธรรมองค์กรของ โกลด์ เซอร์คิท อีเลคโทรนิคส์

一、廉洁经营

การจัดการความซื่อสัตย์

所有商业的互动关系中都应遵循诚信正直标准。任何及所有形式的贿赂、腐败、盗窃、贪污、敲诈勒索和挪用公款等行为都明令禁止，并监控和强化执行程序以确保符合廉洁经营与反腐败法的要求，确保公司资产的维护。任何拒绝做不符合道德伦理政策的事情以及拒绝表达、自愿说出其决定或已声明利益冲突的员工，不会因此而遭受到不利的后果。所有商业交易信息应透明并诚实记录。

ในความสัมพันธ์ทางธุรกิจทุกรูปแบบต้องยึดมั่นในหลักความซื่อสัตย์สุจริต ห้ามมิให้มีการกระทำในรูปแบบใด ๆ ของการให้สินบน การทุจริต การยักยอก การกรรโชกทรัพย์ หรือการนำทรัพย์สินของบริษัทไปใช้โดยมิชอบอย่างเด็ดขาด โดยจะมีการกำกับดูแลและเสริมสร้างมาตรการบังคับใช้อย่างเข้มงวด เพื่อให้สอดคล้องกับกฎหมายว่าด้วยการดำเนินธุรกิจอย่างโปร่งใสและการต่อต้านการทุจริต รวมถึงเพื่อปกป้องทรัพย์สินของบริษัท พนักงานที่ปฏิเสธการกระทำที่ขัดต่อจริยธรรม หรือแสดงออกถึงการคัดค้าน เปิดเผยอย่างสมัครใจถึงการตัดสินใจ หรือผลประโยชน์ทับซ้อนที่อาจเกิดขึ้น จะไม่ถูกกระทำการใด ๆ ที่เป็นผลเสียต่อพวกเขา ข้อมูลเกี่ยวกับการทำธุรกรรมทางธุรกิจทั้งหมดควรมีความโปร่งใสและต้องมีการบันทึกอย่างซื่อสัตย์ตรงไปตรงมา

二、无不正当收益

ไม่มีผลประโยชน์ที่ผิดกฎหมายหรือไม่เป็นธรรม

不得承诺、提供、批准、给予或接受任何贿赂物品或其他形式的不正当收益。包括无论是直接还是透过第三方间接地承诺、提供、批准、给予或收受任何有价之物，以期获得或保留业务、将业务转让他人或获取不正当收益。推行监控和强制执行程序以确保符合反腐败法的要求。

ห้ามให้สัญญา เสนอ อนุมัติ ส่งมอบ ให้หรือรับสินบน หรือผลประโยชน์ในรูปแบบอื่นใดที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย ไม่ว่าโดยทางตรงหรือโดยอ้อมผ่านบุคคลที่สาม รวมถึงการให้หรือรับทรัพย์สินใด ๆ ที่มีมูลค่า เพื่อมุ่งหวังในการได้มา รักษา หรือโอนธุรกิจไปยังผู้อื่น รวมถึงรับผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสม บริษัทจะดำเนินมาตรการควบคุมติดตามและบังคับใช้กฎหมายอย่างเคร่งครัด เพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดของกฎหมายว่าด้วยการต่อต้านการทุจริต

三、信息公开

การเปิดเผยข้อมูล

所有的业务来往应具透明度，并准确地记录在公司的账簿和商业记录。依照适用法规和主要的行业惯例，以完整、正确方式公开有关劳工、健康与安全、环保活动、商业活动、组织结构、财务状况和绩效的信息。不得在供应链中和所有公开声明和讯息(包含产品、服务、机会、职务等)伪造记录或虚假陈述实际状况或操作、误导。

ธุรกรรมทางธุรกิจทั้งหมดต้องมีความโปร่งใส และต้องบันทึกอย่างถูกต้องในสมุดบัญชีและบันทึกทางธุรกิจของบริษัท ทั้งนี้จะต้องเปิดเผยข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับแรงงาน สุขภาพและความปลอดภัย กิจกรรมด้านสิ่งแวดล้อม กิจกรรมทางธุรกิจ โครงสร้างองค์กร สถานะทางการเงิน และผลการดำเนินงานในลักษณะที่สมบูรณ์และถูกต้อง ตามกฎระเบียบที่บังคับใช้และแนวปฏิบัติในอุตสาหกรรมที่เป็นอยู่ ห้ามมีการปลอมแปลงข้อมูลหรือบิดเบือนแสดงข้อมูลอันเป็นเท็จเกี่ยวกับสภาพการปฏิบัติงานหรือแนวปฏิบัติจริงและทำให้เข้าใจผิดในห่วงโซ่อุปทานหรือในคำแถลงและข้อมูลสาธารณะทั้งหมด (รวมถึงเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ บริการ โอกาส และตำแหน่งงาน ฯลฯ) ที่อาจทำให้เกิดความเข้าใจผิด

四、知识产权

การคุ้มครองทรัพย์สินทางปัญญา

尊重智能财产权和商业信息；技术和生产经验的转让均妥善保护，并需保护公司本身、客户和供货商的数据安全性。

เคารพต่อสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลทางธุรกิจ การถ่ายโอนเทคโนโลยีและองค์ความรู้ในการผลิต จะต้องได้รับการคุ้มครองอย่างเหมาะสม พร้อมทั้งต้องดำเนินมาตรการเพื่อรักษาความปลอดภัยของข้อมูลของบริษัท ลูกค้า และซัพพลายเออร์อย่างเคร่งครัด

五、公平交易、广告和竞争

การทำธุรกรรมอย่างยุติธรรม การโฆษณา และการแข่งขัน

遵循公平交易、广告和竞争的法规与标准，并确保公告讯息的准确性。不会做市场价格垄断、串谋、共谋之行为，并具体规范员工禁止勾结、共谋同业造成价格不公，遵守政府法令规章，包括内线交易相关法令等。并订定保护客户信息的措施。国际贸易部份应遵守各项进出口法规，且避免进行联合抵制之商业行为，除非是政府法规要求。

ปฏิบัติตามกฎหมายและมาตรฐานเกี่ยวกับการค้าที่เป็นธรรม การโฆษณา และการแข่งขันอย่างเหมาะสม และรับรองว่าข้อมูลประกาศต่าง ๆ มีความถูกต้อง จะไม่มีส่วนร่วมในการผูกขาดราคาตลาด สมคบคิด หรือวางแผนร่วมกันในทางที่ไม่เป็นธรรม และมีการกำหนดข้อบังคับเฉพาะเพื่อห้ามไม่ให้พนักงานสมรู้ร่วมคิดกับคู่แข่งเพื่อก่อให้เกิดราคาที่ไม่เป็นธรรม ปฏิบัติตามกฎระเบียบของภาครัฐ รวมถึงกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการซื้อขายข้อมูลวงใน (

กฎหมายต่อต้านการผูกขาด) และได้กำหนดมาตรการเพื่อปกป้องข้อมูลของลูกค้า ในส่วนของการค้าระหว่างประเทศ จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับเกี่ยวกับการนำเข้าและส่งออก และหลีกเลี่ยงการดำเนินกิจกรรมทางการค้าแบบร่วมมือกันในการคว่ำบาตร เว้นแต่กรณีที่มีกฎหมายของรัฐบาลกำหนดไว้

六、身份保护与防止报复

การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและการป้องกันการตอบโต้กลับ

本公司已制定保护程序，以确保供货商和员工检举者身份的机密性和匿名性，并也建立沟通程序，让员工可以表达他们的疑虑而不会遭受到报复。

บริษัทได้จัดทำขั้นตอนการป้องกันเพื่อให้ความมั่นใจถึงการรักษาความลับและการไม่เปิดเผยตัวตนของผู้ที่เป็นผู้แจ้งเบาะแส ทั้งจากซัพพลายเออร์และพนักงาน รวมถึงได้จัดตั้งกระบวนการสื่อสาร เพื่อให้พนักงานสามารถแสดงความกังวลหรือข้อสงสัยได้โดยไม่ต้องกลัวว่าจะถูกตอบโต้หรือถูกลงโทษ

七、在采购金属矿物时秉持负责态度

การจัดหาแร่ธาตุอย่างมีความรับผิดชอบ

本公司承诺制造产品中的钽、锡、钨和黄金(统称为“3TG”)、钴及云母不直接或间接地向刚果民主共和国或周边国家(安哥拉、布隆迪、中非共合国、刚果共合国、卢旺达、南苏丹、坦桑尼亚、乌干达、赞比亚)践踏人权的武装组织提供资金或使它们得益。本公司将对这些矿物的采购和产销监管链进行严格的审核，且同时要求供货商参与，以其做为金像电子遴选供货商重要指针之一，并在客户查询时提供有关审核标准的数据。

บริษัทของเรามุ่งมั่นที่จะไม่ใช้แร่ธาตุ แทนทาลัม ดีบุก ทังสเตน และทองคำ (เรียกรวมว่า “3TG”) รวมถึงโคบอลต์ และไมกา ในผลิตภัณฑ์ของบริษัทโดยตรงหรือโดยอ้อมแก่กลุ่มติดอาวุธในสาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโกหรือประเทศใกล้เคียง (แองโกลา บุรุนดี สาธารณรัฐแอฟริกากลาง สาธารณรัฐคองโก รวันดา เซาท์ซูดาน แทนซาเนีย ยูกันดา แซมเบีย) ซึ่งมีการละเมิดสิทธิมนุษยชน บริษัทจะดำเนินการตรวจสอบอย่างเข้มงวดในกระบวนการจัดซื้อและการควบคุมการผลิตของแร่ธาตุเหล่านี้ และจะเรียกร้องให้ซัพพลายเออร์เข้าร่วมกระบวนการตรวจสอบดังกล่าว เพื่อใช้เป็นหนึ่งในเกณฑ์สำคัญในการคัดเลือกซัพพลายเออร์ของบริษัทโกลด์ เซอร์คิท อีเลคโทรนิคส์ และจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับมาตรฐานการตรวจสอบแก่ลูกค้าเมื่อมีการสอบถาม

八、隐私

ความเป็นส่วนตัว

本公司对所有业务往来之所有人(包含供货商、客户、消费者、员工)的个人信息进行保护措施，在搜集、储存、处理、传输和分享个人讯息时，应遵守与隐私权和信息安全有关法规及监管要求。

บริษัทมีมาตรการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจทั้งหมด (รวมถึงซัพพลายเออร์ ลูกค้า ผู้บริโภค และพนักงาน) โดยในการรวบรวม เก็บรักษา ประมวลผล ส่งต่อ และแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคล บริษัทจะปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดด้านสิทธิความเป็นส่วนตัวและความปลอดภัยของข้อมูลอย่างเคร่งครัด

九、杜绝打击报复

การป้องกันการตอบโต้กลับ

本公司已制定违反规范之状况发生时之回报程序，以确保员工能提出任何问题，无需担心遭到打击报复。公司承诺在员工拒绝参与贿赂或支付好处费(facilitation payments)，不会受到降级，罚款或其他不良后果，即使这一行动可能导致企业业务遭受损失。

บริษัทได้จัดทำขั้นตอนการรายงานกรณีที่มีการละเมิดข้อบังคับ เพื่อให้พนักงานสามารถแจ้งปัญหาหรือข้อสงสัยใด ๆ ได้โดยไม่ต้องกลัวว่าจะถูกตอบโต้หรือถูกลงโทษ บริษัทให้คำมั่นว่าจะไม่ดำเนินการลดตำแหน่ง ปรับเงิน หรือทำโทษในทางใด ๆ หากพนักงานปฏิเสธที่จะมีส่วนร่วมในการให้สินบนหรือค่าใช้จ่ายเพื่อเร่งรัดการดำเนินงาน (facilitation payments) แม้ว่าการปฏิเสธดังกล่าวอาจส่งผลกระทบต่อธุรกิจของบริษัทก็ตาม

總經理：

ประธานกรรมการ

